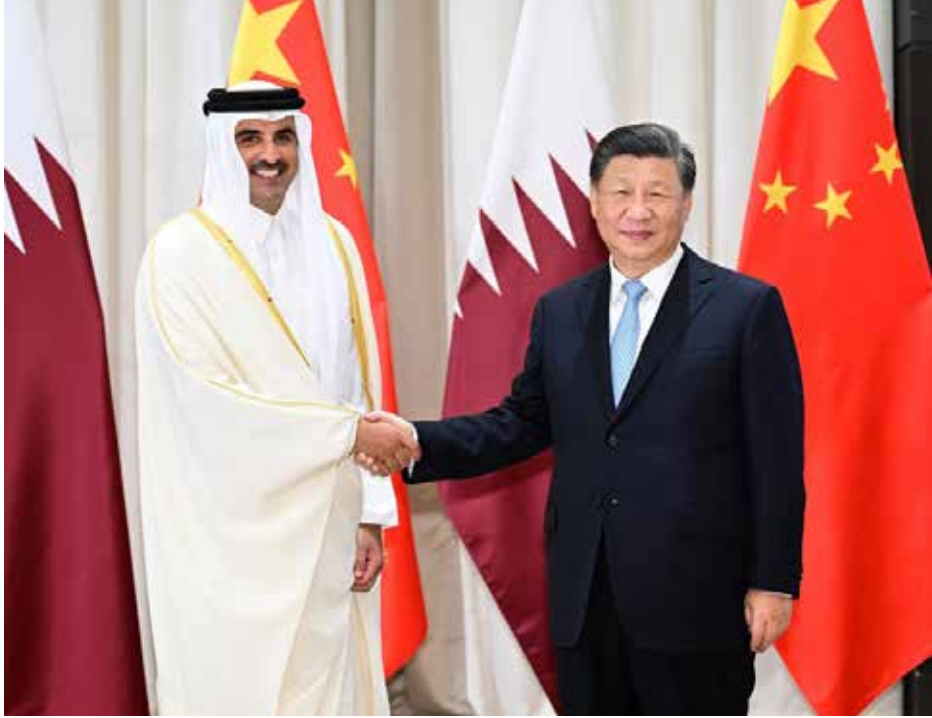




الدليل الإرشادي لجمهورية الصين الشعبية



سفارة دولة قطر لدى جمهورية الصين الشعبية



حضرة صاحب السمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني أمير البلاد المفدى "حفظه الله" أثناء استقبال فخامة الرئيس شي جين بينغ لسموه خلال زيارته إلى جمهورية الصين الشعبية

المقاطعات

موقع الحكومة المحلية	الاسم	
شيغياتشوانغ	مقاطعة خبي	01
تهايوان	مقاطعة شانشي	02
شنيانغ	مقاطعة لياونينغ	03
تشانغتشون	مقاطعة جيلين	04
هارين	مقاطعة هيلونغجيانغ	05
نانجينغ	مقاطعة جيانغسو	06
هانغتشو	مقاطعة تشجيانغ	07
خفي	مقاطعة آنهوي	08
فوتشو	مقاطعة فوجيان	09
نانتشانغ	مقاطعة جيانغشي	10
جينان	مقاطعة شاندونغ	11
تشنغتشو	مقاطعة خنان	12
ووهان	مقاطعة هوبي	13
تشانغشا	مقاطعة هونان	14
قوانغتشو	مقاطعة فواندونغ	15
هايكو	مقاطعة هاينان	16
تشنغدو	مقاطعة سيتشوان	17
قوييانغ	مقاطعة قويتشو	18
كوميونغ	مقاطعة يونان	19
شيآن	مقاطعة شنشي	20
لانغتشو	مقاطعة قانسو	21
شينينغ	مقاطعة تشينغهاي	22
تايبه	مقاطعة تايوان	23

الأعياد والإجازات الرسمية

اليوم	العيد الوطني
1 يناير	رأس السنة الميلادية
في يناير أو فبراير (7 أيام)	رأس السنة القمرية
في مارس أو أبريل (يوم)	(عيد كس المقاتر) القمري
1 مايو	يوم العمال الدولي
في مايو أو يونيو (1 يوم)	(عيد قوارب التنين) قمري
في سبتمبر أو أكتوبر	(عيد منتصف الخريف) قمري
1 أكتوبر (7 أيام)	اليوم الوطني

البلديات المركزية

موقع الحكومة المحلية	الاسم
بكين	بلدية بكين
تيانجين	بلدية تيانجين
شنغهاي	بلدية شنغهاي
تشونغتشينغ	بلدية تشونغتشينغ

المناطق الادارية الخاصة

موقع الحكومة المحلية	الاسم
هونغ كونغ	منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة
مكاو	منطقة مكاو الإدارية الخاصة

المناطق ذاتية الحكم

موقع الحكومة المحلية	الاسم
هوهيهوت	منطقة منغوليا الداخلية الذاتية الحكم
ناننينغ	منطقة قوانغشي الذاتية الحكم لقومية تشوانغ
بنتشوان	منطقة نينغتشا الذاتية الحكم لقومية هوي
اورومتشي	منطقة شينجيانغ الويغورية الذاتية الحكم
لاسا	منطقة التبت الذاتية الحكم

القطار

يُعتبر السفر بالقطار في الصين مريحاً وسريعاً، يمكن للركاب من بكين الوصول إلى مختلف المدن الأخرى مثل تيانجين في حوالي نصف ساعة فقط، ويمكن الوصول من بكين إلى شنغهاي في حوالي أربع ساعات ونصف، ومن بكين إلى قوانغتشو في 8 ساعات.



توجد 6 محطات للسكك الحديدية الهامة في بكين، وهي محطة للسكك الحديدية ببكين، ومحطة بكين الغربية، ومحطة بكين الشرقية، ومحطة بكين الجنوبية، ومحطة تشاو بانغ، ومحطة بكين الشمالية. وهذه المحطات لها مسارات تتجه إلى معظم المقاطعات والمدن الرئيسية في الصين، وتتجه الآن الصين تدريجياً إلى تطوير القطارات الحديثة فائقة السرعة.

المترو:

يُعد مترو بكين من أكثر الموصلات في المدينة سرعة وراحة، وتوجد المعلومات حول رحلات المترو باللغتين الصينية والانجليزية.

يتألف المترو من 25 خط بألوان مختلفة، وهي تربط بين أنحاء المدينة. للتجول داخل المدينة فإن الخطوط الأربعة الأولى كفيلة بالوصول إلى كافة الأماكن السياحية.

يعمل المترو كافة أيام الأسبوع، من الساعة 05:00 إلى 23:00، تحتوي عرباته على 60 مقعداً وتتسع لحوالي 200 شخصاً. يبلغ سعر التذكرة من 3 إلى 9 يوان حسب طول الوجهة، أما سعر التذكرة وصولاً للمطار فهو 25 يوان.

(انظر إلى خريطة المترو)

معلومات عامة عن مدينة بكين



أهم المساجد في بكين

مسجد نيوجيه

تبلغ مساحته حوالي 1000 متر مربع وشُيد في سنة 996م. بعد تأسيس جمهورية الصين الشعبية في سنة 1949 قامت الحكومة بترميمه ترميماً شاملاً.



Address: 18 Niujie Guanganmen Nei Street, Xicheng District

Tel:010-82001759

牛街清真寺，西城区广安门内街道奋斗小学南侧

مسجد دونغسي

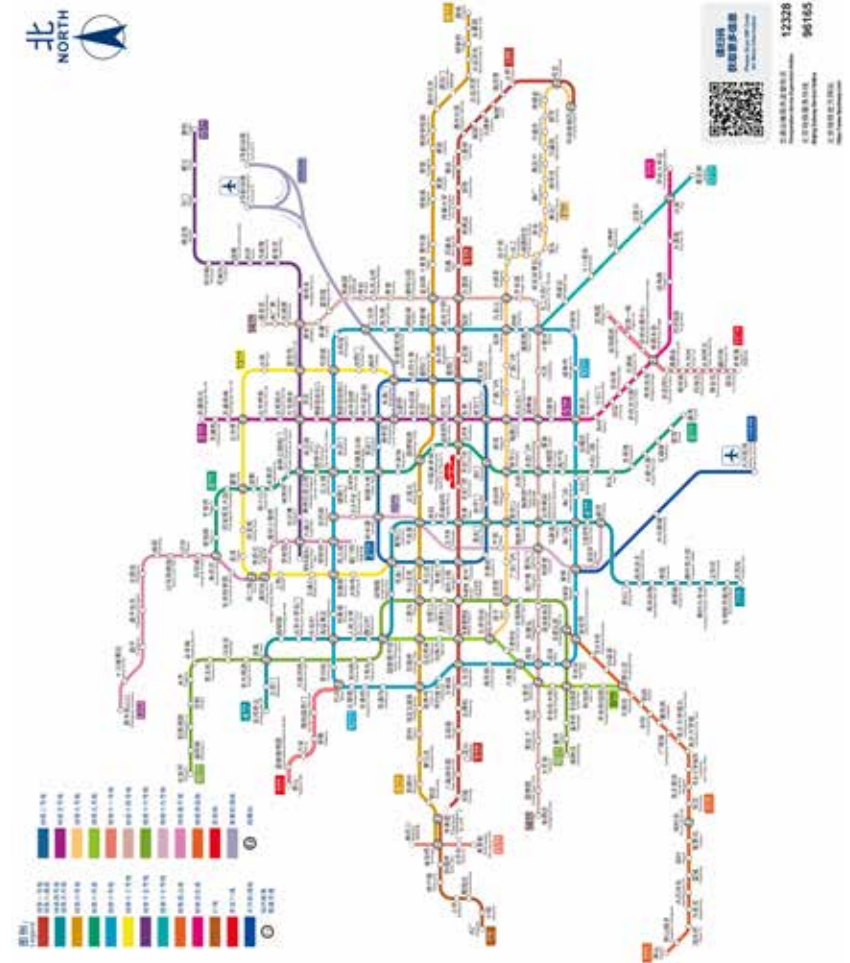


يطلق عليه أيضا اسم مسجد فامينغ، بُني في عام 1447م، في عام 1450م أعيد بناؤه من قبل "تشن يو دو" من قومية هوي الذي كان يعمل في مقر المسؤول العسكري المحلي. كتب الإمبراطور داي تسونغ من أسرة مينغ المقاطع الصينية "تشينغ تشن سي" (معناها مسجد) بخط يده على لوحة لتقديمها لهذا المسجد، وقد سمي في ذلك الوقت بـ "المسجد الحكومي".

Address: 13 Dongsì South Street, Dongcheng Tel:010-87778755

东四清真寺，东城区东华门街道华联写字楼南

Beijing Subway Map (2023)





أماكن سياحية وثقافية

مسجد هواشي



يقع في الجانب الجنوبي لشارع هواشي بحي تشونغون. بُني في أوائل عهد أسرة مينغ قبل أكثر من 500 سنة. يعتبر هذا المسجد وحدة أثرية محمية.

Address: Huashi Street, Dongcheng District Tel:010- 67167531

花市清真寺，崇文区西花市大街南侧

Beihai Park

عبارة عن حديقة عريقة، وفيها بحيرة كبيرة، تقع في شمال المدينة المحرمة.



Address: No.1 Wenjin Street, Xicheng District

Tel: 64040610

أوقات العمل الرسمية: 6:30-20:00

北海公园，西城区文津路 1 号

The Forbidden City



القصر الإمبراطوري أو المدينة المحرمة، هي من أهم المعالم التاريخية لمدينة بكين. يقع القصر في قلب المدينة، وعلى الشمال من ميدان ساحة السماء. صنفته منظمة اليونسكو ضمن التراث الثقافي العالمي.

كان القصر مقر إقامة الأباطرة من أسرتي "مينغ" ثم "تشينغ". استغرق تشييده 14 سنة (1406-1420م). ويعتبر أكبر مجموعة من القصور القديمة المحفوظة في الصين.

يوجد في القصر الإمبراطوري حوالي مليون قطعة من التحف الفنية النادرة. وأصبح اليوم متحفا شاملا يجمع بين الفنون المعمارية القديمة والآثار الإمبراطورية..

Address: No.4 Jing Shan Qian Street, Dongcheng

Tel: 85007938

أوقات العمل الرسمية: 8:30-16:10 مغلقة في يوم الاثنين

故宫，东城区景山前街 4 号

Summer Palace

يقع القصر بين مجموعة من البحيرات الشاسعة والحدائق والقصور في مدينة بكين، موجود على تلة وعلى بحيرة كوفنغ وهي تُغطي حوالي 3 كيلومتر مربع، هذه التلة ترتفع 60 مترا عن مستوى سطح البحيرة وفوقها مجموعة من المباني، توجد فيها غرف رائعة و سرداقات. في سنة 1998 تم تسجيل هذا الموقع في اليونسكو كواحد من مواقع التراث العالمي.



Address: The Cross of Zhong Guan Cun North Street and He Qing Road.

اوقات العمل الرسمية: 07:00 - 17:30

圆明园，海淀区中关村北大街与荷清路交汇处

Jing Shan Park

كانت الحديقة التابعة للمدينة المحرمة في أسرتي مينغ وتشينغ، تقع في شمال المدينة المحرمة.



Address: Jing Shan Qian Street, Xicheng District
Tel:64044071, 64038098

اوقات العمل الرسمية: 6:30-20:00

景山公园，西城区景山前街

(Ju Yong Guan) The Great Wall

Address: Ju Yong Guan, Changping Nankou, Changping District

Tel: 69771665

اوقات العمل الرسمية: 8:30 - 16:00

居庸关长城，昌平区昌平南口居庸关

(Mu Tian Yu) The Great Wall

Address: Mu Tian Yu, Bohai Town, Huairou District

Tel: 61266505

اوقات العمل الرسمية: 8:30 - 17:00

慕田峪长城，怀柔区渤海镇慕田峪村

(Si Ma Tai) The Great Wall

Address: Si Ma Tai, Gu Bei Kou Town, Miyun District

Tel: 69031051

اوقات العمل الرسمية: 8:30 - 17:30

司马台长城，密云区古北口镇司马台



Park Yihe

عرف باسم حديقة الصيف، هي واحدة من أكبر وأقدم الحدائق وأعرقها في الصين، وتقع على مساحة 290 هكتار. وأهم معالم الحديقة جبل Wanshou وحديقة Kunming.



Address: No. 19 Xin Jian Gong Men Road, Haidian

Tel: 62881144

اوقات العمل الرسمية: 09:00 - 16:00

颐和园，海淀区新建宫门路 19 号

Beijing Tiantan Park

فيه حديقة كبيرة ومعبد طاوي لتقديم القرابين، يقع في جنوب شرقي العاصمة الصينية بكين. بدأ بناؤه عام 1420، والاسم الأصلي لهذا المعبد هو "مذبح قرابين السماء والأرض"، وهو المكان الذي كان أباطرة الصين في فترة أسرة مينغ (1368 - 1644م) وأسرة تشينغ (1644 - 1911م)، يقدمون فيه القرابين لآلهة السماء والأرض.

في عام 1530 بُني "مذبح قرابين الأرض" في الضاحية الشمالية ببكين، لتقديم القرابين لآلهة الأرض، ثم تحول اسمه إلى "مذبح قرابين السماء" لتقديم القرابين لآلهة السماء فقط والتضرع من أجل الحصاد الوافر، ومن هنا أخذ اسمه المعروف به "معبد السماء".



Address: No.1 Tiantan Dong Li, Tiantan Street,
Tel: 67028866

اوقات العمل الرسمية: 6:30 - 20:00

北京天坛公园，东城区天坛街道天坛东里甲 1 号

The Great Wall

يمتد السور على الحدود الشمالية والشمالية الغربية للصين، من تشنهوانغتاو على خليج بحر بوهاي (البحر الأصفر) في الشرق إلى منطقة غاوتاي في مقاطعة غانسو في الغرب. وقد تم بناء سور آخر إلى الجنوب، ويمتد من منطقة بكين إلى هانندن. وطول سور الصين العظيم هو 21196 كيلومتر، وهو من بين أهم مواقع التراث العالمي واختير واحدا من عجائب الدنيا السبع الجديدة في العالم في استطلاع للرأي الدولي عام 2007.

(Ba Da Ling) The Great Wall



Address: Badaling, Yan Qing District
Tel: 69121268

اوقات العمل الرسمية: 6:30 - 18:00

八达岭长城，延庆区八达岭

Military Museum

يتكون من عدة أقسام: قسم الحروب، وقسم انجازات الدفاع، وقسم الفن العسكري، وقسم السلاح، وقسم الهدايا.



Address: No.9 Fuxing Road,
Fuxingmen Wai, Xicheng District
Tel:66817161

اوقات العمل الرسمية: 9:00 - 17:00

مغلق يوم الاثنين

军事博物馆，西城区复兴路 9 号

Capital Museum

يحتوي متحف العاصمة بشكل رئيسي على التحف والاكتشافات الأثرية في منطقة بكين، وتُعرض فيه حالياً حوالي 250 ألف قطعة من المعروضات، منها الأدوات البرونزية والأواني، والخزفيات والكتب، والمؤلفات.



Address: No.16 Fuxingmen Wai,
Xicheng District
Tel: 63370491, 63370492

اوقات العمل الرسمية: 9:00 - 17:00

مغلق يوم الاثنين

首都博物馆，西城区复兴门外大街 16 号

المتاحف

Beijing Ancient Observatory

تأسس في عام 1442 (في عهد أسرة يوان). فيه أدوات كثيرة لمراقبة الفلك.



Address: No.2 Dong Biao Bei Hutong, Dongcheng
Tel: 65242202

مغلق يومي الاثنين و الثلاثاء

北京古观象台，东城区东裱胡同 2 号

Beijing Museum of Natural History

تأسس في عام 1951، وسمي بهذا الاسم في عام 1962. يتكون من عدة أقسام: قسم الديناصورات، وقسم الأسماك، وقسم الحشرات وقسم التشريح، وقسم الأحافير، وقسم النباتات، وأقسام أخرى.

Address: No.126 Tiaoqiao Nan Street, Dongcheng
Tel: 67024431

اوقات العمل الرسمية: 9:00 - 17:00 مغلق يوم الاثنين

自然博物馆，东城区天桥南大街 126 号

National Art Museum of China

استضاف المتحف الآلاف من المعارض الفنية العالمية وعددا كبيرا من الفنانين المشهورين عالميا.



Address: No.1 Wusi Dajie,
Dongcheng District
Tel: 64001476

اوقات العمل الرسمية: 9:00 - 17:00
مغلق يوم الاثنين

中国美术馆，东城区五四大街 1 号

China Science and Technology Museum

يتكون من عدة قاعات للعرض والسينما.



Address: No.5 Beicheng Zhong
Road, Chaoyang
Tel: 59041000

اوقات العمل الرسمية: 9:30 - 17:00
مغلق يوم الاثنين

中国科学技术馆，北京市朝阳区北辰
东路 5 号

أماكن سياحية

Beijing Water Town

قرية مائية قريبة من سور الصين Si Ma Tai.



Address: Gubei Yi Street, Miyun District Tel: 81009999
古北水镇，密云区古北口镇

China National Film Museum

يعتبر أكبر متحف للأفلام في العالم، يُظهر التطور السينمائي للفيلم الصيني، ويعرض التقنيات الخاصة بصناعة الأفلام ومجال السينما.



Address: Building B1 No.9
Nanying Road, Chaoyang
Tel: 64319548

مغلق يوم الاثنين اوقات العمل الرسمية:
9:00 - 16:30

中国电影博物馆，朝阳区南影路 9 号

Long Qing Xia

عبارة عن واد يقع في منطقة جبلية، ويتميز بأضواء الجليد الفنية. يفتح فيه مهرجان الأضواء في يناير، ويستمر حتى شهر مارس.



Address: Yan Qing District, Beijing

Tel: 69191020

اوقات العمل الرسمية: 9:00 - 21:30

龙庆峡, 延庆区龙庆峡

Shi Du

يتميز المكان بنهر مناظر طبيعية خلابة على نهر يمتد لحوالي 20 كيلومترا. فيه العديد من الألعاب.



Address: Fang Shan District, Beijing

Tel: 61348888

اوقات العمل الرسمية: 8:30 - 17:00

十渡风景区, 房山区十渡

Jin Hai Lake

هو أكبر مكان ترفيهي مائي في بكين.



Address: Jin Hai Lake, Pinggu

District

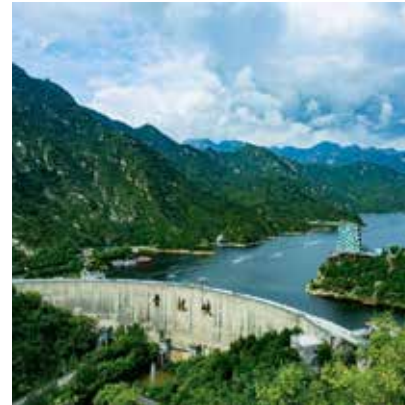
Tel: 69992011

اوقات العمل الرسمية: 08:30 - 15:30

金海湖, 平谷区金海湖

Qing Long Xia

يتكون من نهر وبحيرة وسد مرتفع.



Address: Huai Rou District, Beijing

Tel: 89696781

اوقات العمل الرسمية: 8:00 - 17:00

青龙峡, 怀柔区青龙峡

Chaoyang Park

فيه نافورة ومسرح كبير، وملعب للكرة الطائرة، وساحة للترفيه، وحديقة للعلوم.



Address: No.1 Chaoyang Park South Road, Chaoyang

اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 06:00

朝阳公园，朝阳区朝阳公园南路
1号

الحدائق

Park Hou Hai

حديقة مفتوحة وتتكون من ثلاثة بحيرات كبيرة، تتجمع فيها مقاهي ومطاعم. فيها أشجار متنوعة.



Address: North of the intersection of Yang Fang Hutong and Songshu North Street
北海公园，西城区羊房胡同与松树街交汇处

Yu Yuan Tan Park

قريب من قصر الضيافة، ويشتهر بزهور الكرز في الربيع.



Address: Yang Fang Street, Haidian District

Tel: 88653800

اوقات العمل الرسمية: 20:30 - 06:00

玉渊潭公园，海淀区羊坊街道

Olympic park

يتكون من ثلاثة أقسام: حديقة الغابات في الشمال، ملاعب رياضية في الوسط (وهي أماكن رئيسية لدورة بكين للألعاب الأولمبية عام 2008)، وقسم آخر في الجنوب.



Address: No.15 Beichen East Road, Chaoyang

اوقات العمل الرسمية: 21:30 - 07:30

奥林匹克花园，朝阳区北辰东路 15 号

Beijing Wildlife Park

تتميز هذه الحديقة بوجود الاسد الإفريقي ومجموعات من النمر البيضاء، والدببة البنية الكبيرة، ودببة الملايو الصغيرة، والباندا، والقروود الذهبية، والتاكنين الذهبي، وليوبارد ذهبي.



Address: Ba Da Ling, Yan Qing
District, Beijing
Tel: 69122591

اوقات العمل الرسمية: 08:30 - 16:30
北京野生动物园，延庆区八达岭

Beijing Aquarium

يعتبر أكبر حوض مائي صناعي في العالم، يمكن فيه مشاهدة آلاف الحيوانات المائية.



Address: Yi 18, Xiejie, Gao Liang
Bridge, Xicheng
Tel: 62176655

اوقات العمل الرسمية: 10:00 - 16:30
北京海洋馆，西城区高粱桥斜街
乙 18 号

Beijing World Park

يحتوي على معالم لدول عديدة في العالم.



Address: No. 158 Fengbao Road,
Fengtai District
Tel: 69122591

اوقات العمل الرسمية: 08:30 - 16:00
世界公园，丰台区花乡大葆台 158 号

Beijing Zoo

يوجد في الحديقة عدد كبير من الحيوانات الموجودة في العالم، بالإضافة إلى حيوان الباندا.



Address: No. 137 Xi Wai Street,
Xicheng District
Tel: 68390274

اوقات العمل الرسمية: 10:00 - 16:30
北京动物园，西城区西直门外大街
137 号

مكتبة القوميات الصينية

تحتوي على أكثر من 600000 مجلد للوثائق بـ 24 لغة قوميات أقلية وكتب ووثائق صينية.



Address: No.49 Fuxingmen Nei Street, Xicheng District

اوقات العمل : 09:00 - 16:30

西城区复兴门内大街 49 号

المراكز الفنية

المركز الفني 798

عبارة عن مجمع للصناعات الثقافية مثل التصميم والنشر والعرض، بما في ذلك متاجر تسويقية للملابس والازياء، بالإضافة لخدمات المطاعم.



Address: North of the intersection of Wanhong Road and Wanhongli North Lane, Chaoyang District

اوقات العمل : 10:00 - 17:00

798 艺术区，朝阳区万红路与万红里北巷交汇处

المكتبات

المكتبة الوطنية

تُعتبر أكبر مكتبة في قارة آسيا، وهي مقسمة إلى المنطقة الجنوبية والمنطقة الشمالية وجناح الكتب القديمة.

تبلغ سعتها 20 مليون مجلد، وموارد التجميع فيها وفيرة. بالإضافة إلى استعارة الكتب، وتعقد بانتظام محاضرات ثقافية تقليدية.



Address: No.33 Zhong Guan Cun South Street, Haidian District
Tel: 88544114

اوقات العمل الرسمية: 9:00-21:00 (يوم الدوام) الساعة العمل الرسمية: 9:00 - 17:00 (نهاية الأسبوع)

国家图书馆，海淀区中关村南大街 33 号

مكتبة العاصمة

مكتبة عامة شاملة في بكين. تمتد على مساحة بناء تبلغ 37000 متر مربع، و20 غرفة قراءة، وأكثر من 4000 مقعد، وأكثر من 8.45 مليون مجلد (قطعة) من الوثائق، بما في ذلك حوالي 500000 مجلد من الكتب القديمة.



Address: No.88 Dong San Huan South Road, Chaoyang District

اوقات العمل الرسمية: 09:00 - 19:30

朝阳区东三环南路 88 号

المدن الترفيهية

Happy Valley

يحتوي على أكثر من 40 مكانًا ترفيهيًا، و50 منظرًا بيئيًا، والعديد من العروض الفنية، والعديد من الألعاب الترفيهية.



.Address: Xiao Wu Ji North Road,
Dong Si Huan, Chaoyang District
Tel: 67201818, 67383333
اوقات العمل : 10:00 - 20:30
欢乐谷，朝阳区东四环小武基北路

Universal Beijing Resort



.Address: Adjacent to the East 6th
Ring Road and Beijing-Harbin
Expressway, Tongzhou District
Tel: 4000688688
أوقات العمل: 10:00-19:00
北京环球度假区，通州区梨园镇东
六环与 G1 京哈高速交叉口西北角

Fun Capital Wonderland

هي حديقة مقسمة إلى شوارع، وتتضمن عناصر ثقافية صينية تقليدية، بالإضافة للمطاعم، وأماكن للتسوق.



.Address: Jiuxi Road, Changping
District Tel: 57505288
اوقات العمل الرسمية:
16 أكتوبر - 15 مارس | 16 أكتوبر - 15 مارس
18:00-09:00 | 17:30 - 10:00 | نهار
21:00-18:00 | 21:00 - 17:30 | ليل
乐多港奇幻乐园，昌平区城南
街道乐多港假日广场

Luo Hong Art Museum

يتكون من ثلاثة أجزاء: معرض لوه هونغ للتصوير الفوتوغرافي، وقاعة Black Swan Cakes وحديقة للمناظر الطبيعية. يقع بالقرب من مطار بكين الدولي.



.Address: No. 6 Tianzu Road, Shunyi
District
Tel: 53859905
اوقات العمل الرسمية: 9:00-20:00
罗红摄影艺术馆，顺义区杨林出
口与天竺大街交汇处

National Centre for the Performing Arts

يقع في غرب ميدان تيان آن من، وهو أكبر مجمع مسرحي في آسيا، وتُعرض فيه الفنون الأدائية الوطنية الصينية.



.Address: No.2 Changan West
Street, Xicheng
Tel: 66550000
国家大剧院，西城区西长安街 2 号

منتجات التزلج على الثلج

Beijing Nanshan Ski

منتجع مناسب للمبتدئين، فيه ألواح مفردة ومزدوجة على الطريق الأولي.



Address: Shengshuituo Village,
Nanzhai Town, Miyun District
Tel: 89091909

اوقات العمل الرسمية: 17:00-9:00

北京南山滑雪场，密云区河南
寨镇圣水头村

Beyou World

عبارة عن مدينة للأطفال مصممة للأطفال ويديرها أطفال من عمر 3 إلى 12 عامًا. هذه المدينة لها نفس الشكل والمناظر الطبيعية مثل المدينة الحقيقية.



Address: No.111, Jingshun Road,
Chaoyang
Tel: 4006306000

اوقات العمل الرسمية: 21:30-9:30 مغلقة
يوم الاثنين.

比如世界，朝阳区京顺路 111 号

Beijing Huaibei International Ski Resort

يتكون من طريق واحد رفيع المستوى، و7 طرق وسيطة، و3 طرق رئيسية، وحديقة ثلج.



Address: No.548 Hefangkou Village,
Huaibei Town, Huairui District
Tel: 89696677

اوقات العمل الرسمية: 17:00-9:00

怀北国际滑雪场，怀柔区怀北
镇河防口村 548 号

Beijing Shijingshan Amusement Park

تعتبر هذه الحديقة ملتقى للمعارض والمهرجانات مثل مهرجان "قافية الريح" و"الكرنفال الصيفي" وحفل حديقة "الخريف الذهبي السعيد".



Address: No.25 Shijingshan Road,
Shijingshan
Tel: 88925159, 68862547

اوقات العمل الرسمية: 16:30-9:30

石景山游乐园，石景山区石景山
路 25 号



المستشفيات في بكين



Vanke Shijinglong Ski Resort

فيه 10 مسارات للتزلج، واحد رفيع المستوى، و4 طرق وسيطة، و5 طرق رئيسية. حوالي ساعة ونصف من سفارة دولة قطر بالسيارة.



Address: Zhong Yang Fang, Zhang Shan Ying Town, Yanqing District
Tel: 69191615, 69191617

اوقات العمل الرسمية: 17:00-9:00

北京石京龙滑雪场，延庆区张山营镇

Beijing Xueshijie Ski Resort

قريب من مقابر إمبراطور أسرة مينغ. هناك 5 مسارات للتزلج، واحد رفيع المستوى، و3 طرق وسيطة، و3 طرق رئيسية.



Address: Xiao Gong Men, Shi San Ling, Changping
Tel: 89761886, 89761899

بالسيارة العمل الرسمية: 17:00-9:00

北京雪世界滑雪场，昌平区十三陵镇

Sanfine International Hospital

يقع المستشفى في المركز التجاري Sanlitun، ويتميز بالأسلوب الطبي الدولي، وهو مزود بأحدث الأجهزة الطبية العالمية. كما انه قريب من فندق إنتركونتينال.



Address: No.4 Building of Shimao International Center, Gongti North Road

Tel: 64136688

<http://www.sanfinehospital.com/l-en/index.html>

善方医院，朝阳区工体北路 13 号
世贸国际中心 4 号楼

United Family Hospital

يوفر المستشفى خدمات طبية تغطي العديد من المجالات، بما في ذلك الرعاية الوقائية والتشخيص والعلاج وإعادة التأهيل



Address: No.2 Jiang Ta Road,

Chaoyang District

Tel: 4008919191

<https://beijing.ufh.com.cn/?lang=en>

北京和睦家医院，中国北京朝阳区将台路 2 号

OASIS International Hospital

مستشفى عام ويتمتع بشهادة المعايير الطبية الدولية JCI، وتبلغ مساحته 15000 متر مربع.



Address: No. 9 Jiu Xian Qiao Bei Road, Chaoyang District

Tel: 4008762747

<http://www.oasishealth.cn/l-en/index.html>

北京明德医院，朝阳区酒仙桥北路 9 号

VISTA Medical Centre

يوفر المركز الخدمات الطبية بمهارات ممتازة وتقنيات متقدمة. كما يقدم الخدمات بعدة لغات.



Address: 3rd Floor, Kerry Centre Shopping Mall, 1 Guanghua Road, Chaoyang District

Tel: 85296618

<http://www.vista-china.net/en>

北京维世达诊所，朝阳区光华路 1 号嘉里中心商场 3 层

Peking Union Medical College Hospital

مستشفى عام يجمع بين العلاج والتعليم والدراسة في مجال الطب. قريب من المركز التجاري Wangfujing.



Address: No.1 Shuai Fu Yuan Road,
Dongcheng District
Tel: 69154087

<https://www.pumch.cn/index.html>

北京协和医院，东城区帅府园路 1 号

Raffles Medical Beijing

اسمه السابق عيادة sos الدولي، ولديه فريق طبي رفيع المستوى، ويقدم خدمات شاملة للمرضى بما فيها خدمة طب الأسنان.



Address: Suite 105, Wing 1, Kunsha
Building 16 xinyuanli, Chaoyang
District
Tel: 64105715

<https://www.rafflesmedicalgroup.com>

莱佛士医疗，朝阳区新源里 16 号
琨莎中心一座 105 室

Amcare Women & Children's Hospital

يسعى المركز إلى إنشاء مركز طبي حديث، يوفر الخدمات الطبية للفترة ما قبل الحمل والولادة، وما بعدها، بالإضافة إلى رعاية وعلاج الأطفال.



Address: No.9 Fangyuan Road,
Chaoyang District
Tel: 4001000016

<http://yayuncun.amcare.com.cn/baby>

北京美中宜和妇儿医院，朝阳区芳园西路 9 号

Beijing Air Intech Eye Hospital

مستشفى خاص بالعيون وجراحاتها، ويقدم خدمات عالية الجودة، كما حصل هذا المستشفى على شهادة المعايير الطبية الدولية ISOQAR، ويتعامل مع المنظمة الدولية للإغاثة.



(SOS).Address: 5th Floor,
Panjiayuan Plaza, No.2 Panjiayuan
nanli, Chaoyang District
Tel: 67715558, 4006176170
<http://www.010eye.net/?360>

北京爱尔英智眼科医院
北京市朝阳区北京市朝阳区潘家园南里 12 号潘家园大厦 5 层



التسوق



China Japan Friendship Hospital

تأسس المستشفى في أكتوبر عام 1984، يعتبر مستشفى عام يجمع بين العلاج والتعليم والبحث العلمي والرعاية الوقائية.



Address: Yinghua East Street,
Chaoyang District
Tel: 84205071

<https://www.zryhyy.com.cn>

中日友好医院，北京市朝阳区
樱花园东街

Dongzhimen Hospital

يتكون من قاعدة بحثية في الطب الصيني التقليدي. ويجمع هذا المستشفى بين العلاج الطبي الصيني التقليدي والبحث العلمي الطبي.



Address: No.5 Hai Yun Cang,
Dongzhimen
Tel: 84013161

<http://www.dzmhospital.com>

东直门中医院，东城区海运仓
5号

الأسواق الشعبية

Silk Market

يتميز بكونه الوجهة الرئيسية للأجانب المقيمين والزائرين. توجد فيه العديد من أنواع الحرير، والسلع التقليدية التذكارية.



Address: Xiushui East Street,
Chaoyang District
اوقات العمل الرسمية: 21:00-9:30
秀水市场, 朝阳区秀水东街

Pearl Market

سوق شعبي تباع فيه المنتجات اليدوية المتنوعة، كما انه يعتبر من أكبر الأسواق المحلية لتجارة وصناعة اللؤلؤ.



Address: No.46 Tiantan East Street,
Dongcheng
اوقات العمل الرسمية: 19:00-8:30
虹桥市场, 东城区天坛东路 46 号

Bai Rong Mall

يعتبر من أضخم أسواق بكين وهو عبارة عن عدد من المراكز التجارية والمحلات ويتميز ببيع المنتجات بسعر الجملة ويحتوي على جميع أنواع الأقمشة والأكسسوارات.



Address: No.101 Yong Ding Men
Wai Street, Dongcheng District
اوقات العمل الرسمية: 20:00-9:00
百荣, 东城区永定门外大街 101 号

مراكز التسوق

SKP Department Store

يعتبر من أرقى مراكز التسوق الراقية في بكين، وفيه متاجر للماركات العالمية، ومطاعم مختلفة وهو قريب من فندق جي دبليو ماريوت.



Address: No.87 Jianguo Road,
Chaoyang
SKP 购物中心, 朝阳区建国路 87 号

China World Mall

يتكون من مجموعة واسعة من المكاتب والمعارض والمحلات والأماكن الترفيهية. وهو الخيار الأول للعديد من الشركات متعددة الجنسيات والشركات التجارية في بكين.



Address: No.1 Jianguo Menwai
Street
国贸商城, 建国门外大街 1 号

Parkview Green Mall

قريب من مركز التسوق The Place، ويتميز بتصميمه المعماري الجميل.



Address: No.9 Dong Da Qiao Road,
Chaoyang
侨福芳草地, 朝阳区东大桥路 9 号

The Place

قريب من China World Mall و Parkview Green Mall. فيه شارع طويل للتسوق، إضافة إلى مجموعة من المطاعم والمقاهي، ومحلات الـ SPA. كما يوجد فيه عروض على شكل شاشة كبيرة.



Address: No.9 Guanghua Road,
Chaoyang District

الصيف في 19:30 - 23:00

الشتاء في 17:00 - 22:00

世贸天阶，朝阳区光华路甲 9 号

Panjiayuan Antique Market

تعرض في هذا السوق التحف واعمال الفنون الجميلة والمصنوعات اليدوية. يشتهر بانه أرخص سوق تحف في بكين، يمكن فيه المساومة والحصول على أشياء وتحف أصلية.



Address: West of Panjiayuan Brige,
Dong San Huan, Chaoyang District

اوقات العمل الرسمية: 8:30-18:00

潘家园古玩市场，朝阳区东三环潘
家园桥西

Da Shi Lan

يقع في جنوب ميدان تيان آن من، فيه المباني القديمة، والمتاجر الحرفية والمنتجات التقليدية ومتاجر الحرير.



Address: Da Shi Lan, Qian Men,
Xicheng District

大栅栏，西城区前门大栅栏

الشوارع التجارية

Solana

يقع Solana Lifestyle Shopping Park داخل حديقة تشاويانغ، وفيه مجموعة رائعة من المحلات التجارية والمطاعم والمقاهي والمرافق الرياضية، سينما، وحلبة للتزلج على الجليد.



Address: No.6 Chaoyang Park Road
蓝色港湾，朝阳区朝阳公园路 6 号

Sanlitun

من أشهر الشوارع الترفيهية الليلية ببكين، ويزوره كثير من الأجانب. يقع فيه فندق إنتركونتينال.



Address: Sanlitun, Chaoyang District
三里屯，朝阳区三里屯

Wang Fu Jing

من أشهر الشوارع التجارية في بكين، يقع فيه فندق غراند حياة والفنادق القريبة: بنينسولا وولدورف.



Address: Wangfujing Street,
Dongcheng District
王府井，东城区王府井大街

Cuigezhuang Outlets



Address: No.28 Xiangjiang North Road, Cuigezhuang, Chaoyang
 اوقات العمل الرسمية: 21:30 - 10:00
 崔各庄奥特莱斯，朝阳区崔各庄地区香江北路 28 号

Fengtai Outlets



Address: Wanfeng Shipping Mall, Lugouqiao Street, Fengtai District
 اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 10:00
 丰台奥特莱斯，丰台区卢沟桥街道亿潼隆万丰购物中心

Fangshan Outlets



Address: Jingliang Road, Jingshi High Way, Fangshan District
 اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 10:00
 房山奥特莱斯，房山区京良路

Tianjin Outlets



Address: The cross of Jingjin High Way and Changde Street, Wuqing District Tianjin
 اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 10:00
 天津奥特莱斯，天津市武清区京津线与长德大道交汇处

Outlets in Beijing

Surprise Outlets



Address: No.1 East Forest Park, Jinzhan, Chaoyang
 اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 10:00
 斯普瑞斯奥特莱斯，朝阳区金盏地区森林公园东 1 号

Lufthansa Outlets



Address: No.9 Dongsihuan South Road, Chaoyang
 اوقات العمل الرسمية: 22:00 - 10:00
 燕莎奥特莱斯，朝阳区东四环南路 9 号

Longhua Outlets



Address: shunbai Road, Shunyi District
 اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 10:00
 隆华奥特莱斯，顺义区顺白路

Fun Capital Outlets



Address: Cheng Nan Street, Changping District
 اوقات العمل الرسمية: 21:00 - 10:00
 乐多港奥特莱斯，昌平区城南街道乐多港假日广场

Four Seasons

قريب من المركز التجاري Solana المسافة من الفندق الى سفارة دولة قطر حوالي 3 دقائق.



Address: No. 48, Liang Ma Qiao Road, Chaoyang District
Tel: 56958888
四季酒店，北京亮马桥路 48 号

BVLGARI

المسافة من الفندق الى سفارة دولة قطر حوالي 6 دقائق بالسيارة.

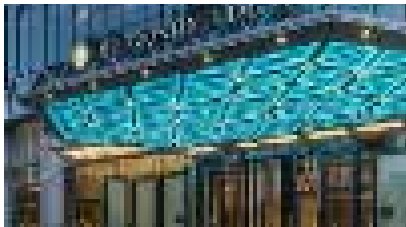


Address: Building 2nd, No. 8 Xin Yuan Li, Chaoyang District
Tel: 85558555
宝格丽酒店，北京市朝阳区新源里 8 号 2 号楼

InterContinental

يقع في المركز التجاري Sanlitun

Address: Ying Tong Centre, Sanlitun, No.1 Nan San Li Street, Chaoyang District
Tel: 4008301016
洲际酒店，南三里街道 1 号三里屯通盈中心



Ritz-carlton

Address: 83A China Trade Center, Jianguo Road, Chaoyang District
Tel: 010-59088888
朝阳区建国路甲 83A 华贸中心



الفنادق

Beijing Marriott Hotel Changping

قريب من Outlets و Fun Capital Wonderland.



Address: No.29 Nan Kou Road, Cheng Nan Street, Changping District
Tel: 81918888

北京乐多港万豪酒店，昌平区城南街道南口路 29 号

Waldorf Astoria

يقع في المركز التجاري Wangfujing، قريب من ميدان تيان أمن والمدينة المحرمة.



Address: 5-15 Jin Yu Hu Tong, Wangfujing, Dong Cheng District
Tel: 85298989

华尔道夫酒店，北京市东城区金鱼胡同 5-15 号

Sunrise East Kempinski Hotel

يقع في منطقة بحيرة يان جي السياحية.



Address: Jia 18, Yanshui Road (Yanshui Lu), Yanqi Lake, Huairou District
Tel: 4006998818

日出东方凯宾斯基酒店，怀柔区雁栖湖水路甲 18 号

Peninsula

قريب من ميدان تيان أمن والمدينة المحرمة، قريب من المركز التجاري Wangfujing.



Address: No.8 Jin Yu Hu Tong, Wangfujing, Dong Cheng District
Tel: 4006998818

王府半岛酒店，北京市东城区金鱼胡同 8 号

Legendale Hotel Beijing

يقع في المركز التجاري Wang Fu Jing، قريب من المدينة المحرمة.



Address: No.92 Jin Bao Street, Dongcheng District (Wangfujing)
Tel: 85113388

励骏酒店，东城区金宝街 92 号

St. Regis

يقع الفندق في المركز التجاري Jianguomen



Address: No. 21, Jianguo Men Wai Street, Chaoyang District
Tel: 64606688

瑞吉酒店，北京市朝阳区建国门外大街 21 号

شقق فندقية

Lee Garden

يقع في المركز التجاري Wang Fu Jing، قريب من المدينة المحرمة.



Address: No.18 Jinyu Hutong, Wangfujing

Tel: 65258855

丽苑公寓，东城区王府井金鱼胡同 18 号

Fraser Suites CBD

قريب من China World Mall و Parkview Green Mall. أقل مدة للحجز 30 يوما على الأقل.



Address: No.12 Jintong West Road, Chaoyang

Tel: 59086000

北京辉盛阁国际公寓，朝阳区金桐西路 12 号

Oakwood Residence Damei Beijing

Address: No.7 Qingnian Road, Chaoyang

District

Tel: 85852888

达美奥克伍德华庭酒店公寓，青年路 7 号达美中心 1 号楼



Grand Hyatt

يقع الفندق في المركز التجاري Wangfujing، قريب من ميدان تيان أمن والمدينة المحرمة.



Address: Dong Fang Guang Chang, No.1 Chang

An Street, Dong Cheng District

Tel: 85151234

东方君悦酒店，北京市东城区东长安街 1 号东方广场

JW Marriott

قريب من SKP MALL



Address: No. 83, Jianguo Road, Chaoyang

District

Tel: 59086688

JW 万豪酒店，北京市朝阳区建国路 83 号

China World Hotel

يقع الفندق في مركز التجارة الدولي.



Address: No.1 Jianguo Men Wai Street,

Chaoyang District

Tel: 65052266

中国大饭店，朝阳区建国门外大街 1 号

المطاعم الهندية

红堡 LALQILA



Address: B1 Floor, Xinchenli Shopping Center,
Beichen East Road (behind Watsons)
Tel: 010-64929986
地址: 北辰东路新辰里购物中心 B1 层
(屈臣氏后边)

Indian Kitchen Restaurant



Address: 1-2 Floor, No. 39 Building 10th, Shen
Lu Road, Chaoyang District
Tel: 85623766
印度小厨, 朝外大街神路街 39 号 10
幢 1-2 层

Punjabi Restaurant



Address: No. 1-30 Chaoyang Gong Yuan Xi
Road, Chaoyang District
Tel: 13269158965 / 13581756783
本杰比印度餐厅, 朝阳区朝阳公园西路
1-30 号

Three Colors Lotus Restaurant



Address: No.210, Guang Hua Soho, Guang Hua
Road, Chaoyang District
Tel: 59006998, 18611219819
三色莲花, 光华路 22 号光华 SOHO 一起 2 层
210



المطاعم والمقاهي

Turkish Feast



Address: No.115 Shang Building, Xin Dong Road, Chaoyang District Tel: 64688321
西庭秀色，朝阳区新东路金尚源 SHANG 大厦一层 115

(مطعم تربي) Cannakale



Address: No. 39 Shenlu Road, Chaoyang District, Near Ri Tan Park Tel: 85615853
达达尼尔土耳其餐厅，朝阳区神路街 39 号院 1 号楼

(مطعم تربي) Desert Rose



Address: Room 1-07, Building 1st, No. 39 Shen Lu Road, Chao Yang Men Wai Tel: 85693576
沙漠玫瑰土耳其餐厅，外神路街 39 号院 1 号楼 1-07 号

Qubbe Restaurant (Turkish)



Address: 109, 1st Floor, Jinshang, Building 20, Xinyuanli West, Xindong Road Tel: 13071101061
新东路新源里西 20 号楼金尚首层 109

المطاعم الشرقية

مطعم ألف ليلة وليلة مطعم سوري



1001 Nights Restaurant
Address: No.1-3 Gong Ti Bei Road, Chaoyang Tel: 65327243, 65324050
一千零一夜，朝阳区工体北路 1-3 号

مطعم الأمين، (مطعم لبناني)



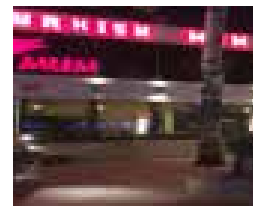
Alameen
Address: No.2 Sanlitun Xi Wu Road, Chaoyang Tel:84517489
三里屯西五街二号

المطعم الايراني



1001 Nights Restaurant
Address: No.1-3 Gong Ti Bei Road, Chaoyang Tel: 65324054
伊朗美食 (工人体育场北路店)

Turkish Mum



Address: No.1-3 Gong Ti Bei Road, Chaoyang Tel: 85233979
土耳其妈妈，朝阳区工体北路 1-3 号

BRBR Restaurant (مطعم سوري)



Address: Zhongguancun Street, Dongsheng South Road, Dongsheng Park, Building 12th ground floor
Tel: 17810209190
地址: 叙利亚餐厅 中关村街道东升南路东升园 12 号楼配套楼底商

مطعم الشاورما



Address: South Sanlitun Road Sanlitun SOHO 6 shopping mall lower level 1 floor food plaza No. B106
Tel: 15010017902 / 13901258091
地址: 南三里屯路三里屯 SOHO6 号商场负一楼上可味美食城 B106 号商铺

ZAYTON Restaurant (ARABIC)



Address: 5323, 3rd Floor, Building 5, Sanlitun SOHO Shopping Mall, Sanlitun Street
Tel: 15624962834
三里屯街道三里屯 SOHO 商场 5 号楼 3 层 5323

The Taj Restaurant



Address 1: 3rd Floor, Metropark Lido Hotel, No.6 Jiang Tao Road, Chaoyang District
Tel: 64367678
泰姬楼, 将台路 6 号丽都维景酒店 3 层

Cleopatra cafe & restaurant(Egyptian)



Address: No. 219, 2nd Floor, SOHO3 Shopping Mall, Sanlitun, No. 8 Gongti North Road
Tel: 010-85270025
工体北路 8 号院三里屯 SOHO3 号商场 2 层 219 号

La Médina restaurant (مطعم تونسي)



Address: No. 18, Liangmahe Road, Chaoyang District, Beijing
北京市朝阳区亮马河路 18 号

TAIBA Garden Restaurant



Address: Shop NO. 2108, 1st Floor, Sanlitun SOHO2, Gongti North Road
Tel: 13552713585
工人体育场北路三里屯 SOHO2 号商场 1 层 2108

Doner kabab



Address: Room 6-116, 1st Floor, Sanlitun Soho, Gong Ti Bei Road, Chaoyang District
Tel: 85270595
工体北路 8 号院三里屯 SOHO6 号商场 1 层 6-116 室

Maison Flo Restaurant



18 Xiaoyun Road (beside the villa of Jingrun
Water Garden)
霄云路 18 号 (京润水上花园别墅旁)
010-65955135

Rive Gauche Restaurant



Address: Puxian Hotel, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng
Tel: 53936688
王府井大街 1 号璞瑄酒店二层

The Georg Restaurant



Address: Yuhe Yihao, No.1 Dong Bu Ya Qiao
Hutong, Dianmen, Dongcheng
Tel: 18618337710
地安门东不压胡同 45 号玉河 1 号院

Cheesecake Factory Restaurant



Address: Room 4-415, No.269 Zhong Huan
Dong Building, Wangfujing Street
Tel: 65251238, 13121892816
王府井大街 269 号王府中环东座 4 层 415 号



Address 2: No.123, 1st Floor, Guang Hua
Soho, Guang Hua Road, Chaoyang District
Tel: 65055866
泰姬楼, 光华路 22 号光华 SOHO 一期一层
西侧 123 号

المطاعم العالمية

TRB Forbidden City Restaurant



Address : No. 95 Dong Hua Men Street,
Dongcheng
Tel: 18513980678
东城区东华门大街 95 号

TRB Hutong Restaurant



Address: No.23 Shatan North Street,
Dongcheng
Tel: 13911712083
东城区沙滩北街 23 号

Mandarin Oriental Grill Restaurant



Address: No.269 Wangfujing Street, Dongcheng
Tel: 85098810
东城区王府井大街 269 号

Element Fresh Restaurant



Address: Fu 'an West Road Hesheng · Kirin
Society

Tel: 010-57389036

新元素餐厅，朝阳区朝阳公园路 6 号蓝色港湾
1 层 A130



Address: Lize Road Shouchuang Longhu Beijing
Lize Tianjie A-1F-18 (Gate 3)

Tel: 010-59258852 / 13121496268

新元素餐厅，三里屯北路 19 号太古里南区 3
层 S8-31

Tomacado Restaurant



Address 1: Floor B1, Building B, Jiaming Center.
No.27 Dong San Huan North Road (Sanlitun)

Tel: 18610023354

东三环北路 27 号嘉铭中心 B 座 B1 层



Address 2: Room 402, WF Central East, No.269
Wangfujing Street

Tel: 18600038056

王府井大街 269 号王府中环东座 4 层 402 号



Address: Room 905, Floor 9, Chaoyang Joy City, 101
Chaoyang North Road (through by Elevator No. 4)

Tel: 18611338725

花厨 朝阳北路 101 号朝阳大悦城 9 层 905 (4
号电梯直达)

Fat burger Restaurant



Address: Room 905, Floor 9, Chaoyang Joy City, 101
Chaoyang North Road (through by Elevator No. 4)

Tel: 18611338725

花厨 朝阳北路 101 号朝阳大悦城 9 层 905
(4 号电梯直达)

Latina·Brazilian Steakhouse



Address: 2nd Floor, DRC South, No. 19 Dong
Fang Dong Road

Tel: 85315287

东方东路 19 号外交公寓官舍南区 2 层 201

Athena Restaurant



Address: No.1 Sanlitun Xi Wu Road, Chaoyang
District

Tel: 64646036

朝阳区三里屯西五街 1 号

Opera Restaurant



Address: Floor B2, Parkview Green Mall, No. 9
Dong Da Qiao Road, Chaoyang
Tel: 56907177
东大桥路 9 号侨福芳草地地下二层 21 号

Bottega Restaurant



Address: 2nd Floor, No.81 Na Jia Garden,
Sanlitun Bei Road, Chaoyang District
Tel: 64161752
意库, 三里屯北路 81 号那里花园 2 楼

Tavola Italian Dining



Address: 2nd Floor, The Grand Summit, Section
B, Liangmaqiao Diplomatic Mansion No. 19,
Dongfang East Road
Tel: 010-85325068
东方东路 19 号亮马桥外交公寓官舍北区二层

Q MEX Taqueria Restaurant



Address: Shop No. 106, Jinshang First Floor,
Building 20, Xinyuanli West, Xindong Road
Tel: 010-84353601
新东路新源里西 20 号楼金尚首层 106 号商铺

F Bistronome Restaurant



Address: NL7005 7th Floor, China World Mall,
No.1 Jianguo Menwai Street
Tel: 85959597
建国门外大街 1 号国贸商城北区 7 层 NL7005 号

Gucheng Laoyuan Restaurant



Address: No.26 Weijia Hutong, Dongcheng
District
Tel: 64069838
古城老院, 东四魏家胡同 26 号

Mio Restaurant



Address: Four Seasons Hotel, No.48 Liang Ma
Qiao Road, Chaoyang District
Tel: 56958888
朝阳区亮马桥路 48 号四季酒店

IL Ristorante



Address: Bvlgari Hotel, Building 2 Courtyard No. 8
Xinyuan South Road, Chaoyang District
Tel: 85558555
新源里南路 8 号院 2 号楼宝格丽酒店一层

Etoile by FLO Restaurant



Address: 6th Floor, Guomao Mall, No.1 Jianguo
Menwai Street
Tel: 85959597
建国门外大街 1 号国贸商城北区六层

Kitty & Daniel's Restaurant



Address: No. L-DS-20b, 1st Floor, Building 1,
Yard 6, Chaoyang Park Road
Tel: 13552713585
朝阳公园路 6 号院 1 号楼 1 层 L-DS-20b 号

F Bistronome Restaurant



Address: NL7005 7th Floor, Guomao Mall, No.1
Jianguo Menwai Street
Tel: 85950771
建国门外大街 1 号国贸商城北区七层 NL7005

Bluefrog Restaurant



Address: NL6005 6th Floor, Guomao Mall, No.1
Jianguo Menwai Street
Tel: 85351186
建国门外大街 1 号国贸商城北区六层 NL6005

Migas Mercado Restaurant



Address: NL7003 7th Floor, Guomao Mall, No.1
Jianguo Menwai Street
Tel: 65007579
建国门外大街 1 号国贸商城北区 7 层 NL7003

1886 Drive-In Restaurant



Address: NL6007 6th Floor, Guomao Mall, No.1
Jianguo Menwai Street
Tel: 13581626847
建国门外大街 1 号国贸商城北区六层 NL6007

Atta BJ Restaurant



Address: NL3015 3rd Floor, Guomao Mall, No.1
Jianguo Menwai Street
Tel: 85958767, 88999339
建国门外大街 1 号国贸商城北区三层 NL301

Vogue Cafe



Address: L215-L219 2nd Floor, Guomao Mall,
No.1 Jianguo Menwai Street
Tel: 85951265
建国门外大街 1 号国贸商城南区西楼二层
L215-L219

Shake shack restaurant



Address: S9-12a, 12b, Taikouli South District,
Sanlitun Road
Tel: 010-64666508
三里屯路太古里南区 s9-12a,12b

ELROJO Restaurant



Address: 1st Floor, Block E, Zhongjun World City,
No.8 Jinhui Road
Tel: 65851158, 18500202020
金汇路 8 号中骏世界城 E 座 1 层

LARRY THE BIRD Restaurant



Address: Unit S9-10, 1st Floor, Building 9, S09-
1, Yard 19, Sanlitun Road
Tel: 13021095939
三里屯路 19 号院 9 号楼 S09-1 内一层
S9-10 单元

JOE'S PIZZA Restaurant



Address: W113 1st Floor, Block D, Zhongjun
World City, Jinhui Road
Tel: 18811771817
金汇路中骏世界城 D 座 1 楼 W113 号

Wolfgang's Steakhouse Restaurant



Address: 1st Floor, Bafang, Southwest of Yingke
Center, No. A2 Gongti North Road
Tel: 15600657968
工体北路甲 2 号盈科中心西南侧捌坊一层

COMMUNE Restaurant



Address: 1st Floor, Block D, Zhongjun World City,
No.9 Jinhui Road
Tel: 13161165512
金汇路 9 号中骏世界城 D 座 1 层

MORTON'S Restaurant



Address: 2nd Floor, Regent Hotel, 99 Jinbao
Street
Tel: 010-65237777
金宝街 99 号丽晶酒店 2 层

Park Square Restaurant&Lounge



Address: No.9-3 Jiang Tai West Road
Tel: 68238880, 13693522938
将台西路 9-3 号 (珀丽酒店西)

ELBARRIO Restaurant



Address: 2nd floor, No. 81 Sanlitun North Road
 Tell: 010-64161716
 三里屯北路 81 号 2 层

The View 4109 Restaurant



Address: Building A, SOHO Modern City, No. 88
 Jianguo Road
 Tell: 15810824109
 建国路 88 号 SOHO 现代城 A 座

FORNO Restaurant (Italian)



Address: S6-33, 3rd Floor, Taikouli South District,
 No. 19 Sanlitun Road
 Tell: 010-64627448
 三里屯路 19 号太古里南区 3 层 S6-33

Char bar&grill Restaurant



Address: On the third floor of Tongying Center
 Intercontinental Hotel, No.1 Nansanlitun Road
 Tell: 010-85160065
 南三里屯路 1 号通盈中心洲际酒店三层

Niajo Restaurant



Address: C305a, 3rd floor, No. 81 Sanlitun
 North Road
 Tell: 010-52086052
 三里屯北路 81 号 3 楼 C305a

Mai Steakhouse Restaurant



Address: 39-9, Xingfu Second Village,
 Xindong Road
 Tell: 13810069173
 新东路幸福二村 39-9

Atmosphere Restaurant



Address: 80th floor, Guomao Hotel, No.1
 Jianguomen Outer Street
 Tell: 18519170494
 建国门外大街 1 号国贸大酒店 80 层

TAREBTUM Restaurant



Address: S6-31b in S06-3, 3rd floor, Building 6,
 Courtyard 19, Sanlitun Road
 Tell: 010-65020843
 三里屯路 19 号院 6 号楼 3 层 S06-3 内
 S6-31b

Annie's Restaurant



Address 2: 1st Floor, China Red Building 3rd ,
No.2 Gong ti East Road, Sanlitun
Tel: 85871469, 85871465
安妮，工体东路丙 2 号中国红街 3 号楼 1 层

Mosto Restaurant



Address: D308, 3rd floor, No. 81 Sanlitun
Bar Street, Yaxiu North Road
Tel: 13811325451
雅秀北路三里屯酒吧街 81 号 3 楼 D308 号

المطاعم الصينية

Xin Rong Ji Restaurant



Address 1: Room 101, Genesis Beijing East
Tower, No.8 Xin Yuan South Road, Chaoyang
Tel: 65015501, 65013667
新荣记，朝阳区新源南路 8 号启皓北京东塔 1
层 101

BUONA BOCCA Italian Restaurant



Address: 1st Floor, Building 4, Shoukai Bojun
South District, Xingfu Sancun, Xindong Road
Tel: 53653566
新东路幸福三村四巷首开铂郡南区 4 号楼
1 层

Peter Pan Restaurant



Address: Sanlitun Xi Wu Road, Near Spanish
Embassy and German Embassy
Tel: 64651661
三里屯西五街 5 号

Address 2: Yintai Center, 5th Floor Building A,
No.2 Jianguomen Wai Street, Chaoyang
Tel: 85171636, 85171789
新荣记，建国门外大街 2 号银泰中心 A 座 5 层



Address 3: Floor B1 of Intercontinental Hotel,
Jinrong Street
Tel: 66180567
新荣记，金融大街 11 号洲际酒店 B1 楼



Annie's Restaurant



Address 1: No.19 Rui Sai Building, Lang Jian
Yuan, Dong San Huan South Road
Tel: 65685890
安妮，东三环南路 2 号南郎家园 19 号楼睿赛商
务楼 1 楼

Cai Yi Xuan Restaurant



Address: 2nd Floor, Four Seasons Hotel, No.48
Liangmaqiao Road
Tel: 56958520
采逸轩，亮马桥路 48 号四季酒店二层

San Wu Tang Restaurant



Address: 2nd Floor Jen Hotel, No.1 Jianguo
Menwai Street
Tel: 86471035
建国门外大街新国贸饭店 2 层

Cui Hua Luo Restaurant



Address: 2nd Floor, New World Mall, No.3
Congwenmen Wai Street
Tel: 67056390, 67062320
萃华楼，崇文门外大街 3 号新世界一期二楼

Jing Yaa Tang Restaurant



Address: Lower Ground Level, The Opposite
House, Taikoo Li Sanlitun North, No.11
Sanlitun Road
Tel: 64105230
三里屯路 11 号瑜舍酒店 B1 层

LU STYLE



address: North side of Lianjia (Fenghuang Store),
Building A1, Yard A 5, ShuGuang Xili, Phoenix
Ring Road (opposite to ShuGuang Building)
010-21751888
地址：凤凰环路曙光西里甲 5 号院 A1 楼链家
(凤凰汇店) 北侧 (曙光大厦对面)



King's Joy Restaurant

Address: No.2 Wudaoying Hutong, Yonghegong,
Dongcheng
Tel: 84049191, 84048885
京兆尹，地坛五道营胡同 2 号

Yan Jin Tang



Address: Longfu Cultural Park, No. 95 Longfu Si
Street (E Area, North Gate of Longfu Building)
Tel: 010-64016334 13051014011
隆福寺街 95 号隆福文创园 (隆福大厦北门 E 区)

Shanghai Cuisine Restaurant



Address: 1st Floor, Yingke Center, No.2 Gongti
North Road, Sanlitun
Tel: 65398660, 13683114381
屋里厢，工体北路甲 2 号盈科中心临街底商一层

Fu Chun Ju Restaurant



Address: 3rd Floor of Puxuan Hotel, No.1
Wangfujing Street
Tel: 53936688
富春居, 王府井大街 1 号璞瑄酒店 3 层

Da Dong Roast Duck Restaurant



6 / F, Wangfu Commercial Building, 301 Wangfujing
Street (opposite Wangfujing Bookstore)
Tel : 010-65288802 / 010-65288803
大董烤鸭店 (王府井店) 王府井大街 301 号王
府商厦 6 层 (王府井书店对面)

Huai Yang Fu Restaurant



Address 1: No.198 Andingmen Wai Street,
Tel: 64265858, 64265959
淮扬府, 安定门外大街 198 号

Da Dong Roast Duck Restaurant



3 / F, Oriental Financial Center, 5 Lido Garden
Road
Tel: 010-64379799
大董 (东方金融店) 丽都花园路 5 号东方金融中心
3 层

The Beijing Kitchen Restaurant



Address: 6th Floor of SKP, No.87, Jianguo Road,
Chaoyang
Tel: 65307995, 65307905
北京厨房, 朝阳区建国路 87 号 SKP D 区 6 层

Family Li Imperial Cuisine Restaurant



Address 1: No.77 Dongtangzi Hutong,
Wangfujing, Dongcheng
Tel: 65220008, 65220006
厉家菜, 王府井东堂子胡同 77 号

Country Kitchen Restaurant



Address: 3rd Floor, Jing Guang Centre, Hu Jia
Lou, Chaoyang District
Tel: 65360066
乡味小厨, 朝阳区呼家楼京广中心北京瑰丽酒店
三层

Family Li Imperial Cuisine Restaurant



Address 2: South Gate of Houhai Park, No.11
Yangfang Hutong
Tel: 66180107
厉家菜, 地安门羊房胡同 11 号后海公园旁

المطاعم اليابانية

Nobu Restaurant



Address: JW Marriott, No.83 Jian Guo Road,
Chaoyang District
Tel: 59086688
龙料理，朝阳区建国路 83 号 JW 万豪酒店 G
层北门

Hatsune Restaurant



Address 1: Room S08-3-1/2, Building 8th,
Sanlitun Road, Chaoyang District
Tel: 64153939
隐泉日式料理，三里屯路 19 号院 8 号楼三层
S08-3-1



010-85996131
隐泉·HANA BY HATSUNE 葉奈日式料理
(国贸商城店) 建国门外大街 1 号国贸商城北
区 6 层 NL6006

Hana by Hatsune Restaurant



Address: NL6006 6th Floor, Guomao Mall, No.1
Jianguo Menwai Street
Tel: 85996131
建国门外大街 1 号国贸商城北区 6 层 NL6006

Made in China Restaurant



Address: Grand Hyatt, No.1 Dong Fang Guang
Chang, Chang An Street
Tel: 65109608
长安壹号，东长安街甲 1 号东方君悦大酒店 1 楼

Hui Ge Hot Pot



401, 4th Floor, Second Phase, Financial Street
Shopping Center, Financial Street
Tel: 010-66002966 / 18210204525
辉哥火锅·精选(金融街购物中心店) 金融大街
金融街购物中心二期 4 楼 401

Yinshi Dieyuaner Restaurant



Address: No.159 Xiheyuan Street, Xicheng
District
Tel: 4000111575, 18310251672
隐世叠院儿，前门西河沿街 159 号

التطبيقات الإلكترونية المهمة



JSS

هي شركة رائدة في خدمات توصيل الطعام في مدينة بكين.



Wechat

تطبيق أساسي في الصين لخدمة التواصل الاجتماعي حيث يقبل البرنامج إرسال الرسائل الصوتية ومقاطع الفيديو والصور والنصوص. كما يتم الدفع الإلكتروني عن طريق هذا البرنامج فيما يتعلق بالشؤون الحياتية والمعاشية.



Alipay

منصة مالية تقوم بتزويد المستخدمين بميزة الدفع الإلكتروني الآمن والسريع.



DIDI

يعد التطبيق الأساسي والمشهور في الصين لطلب السيارات (التاكسي) المشتركة والخاصة.



Taobao

تطبيق للتسوق تابع لشركة علي بابا، من أكبر تطبيقات التسوق في العالم.



Sherpa's

تطبيق لخدمات توصيل الطعام في مدينة بكين وشنغهاي وسوتشو.



jd

تطبيق تسوق عبر الإنترنت، يشتهر بجودة بضائعه وخاصة منها الإلكترونية.

المقاهي



ARKET Café

Address: Sanlitun Taikouli Store F1
Tell: 010-64094787

三里屯太古里店 F1



Ralph's Coffee

Address: No. 19 Sanlitun Road,
S6-10a, 1st floor, Taikouli South
District, Sanlitun
Tell: 010-64155600
三里屯路 19 号三里屯太古里南区
一楼 S6-10a



Arabic coffee

Address: Unit s-13b, 1st Floor,
Building 2, Yard 19, Sanlitun Road
Tel: 18018841655
三里屯路 19 号院 2 号楼一层
s-13b 单元



BAKER&SPICE

Address: F111, The Grand Summit,
No. 19, Dongfang East Road
Tel: 010-85315082
东方东路 19 号官舍 F111 号

Wo Qu	我去…	اذهب إلى
Qu Bin Guan Zhu Su	去…宾馆住宿	إلى فندق
Qu Fan Dian Chi Fan	去…饭店吃饭	إلى مطعم
Qu Yin Hang	去银行	إلى البنك
Qu Tiananmen Guang Chang	去天安门广场	إلى ميدان تيان آن من
Qu Gu Gong	去故宫	إلى المدينة المحرمة
Qu Yi He Yuan	去颐和园	إلى قصر الصيف
Qu Ba Dai Ling Chang Cheng	去八达岭长城	إلى سور الصين العظيم
Qu Beijing Da Xue	去北京大学	إلى جامعة بكين
Qu Beijing Yu Yan Da Xue	去北京语言文化大学	إلى جامعة بكين للغات والثقافة
Qu Beijing Wai Guo Yu Da Xue	去北京外国语大学	إلى جامعة بكين للدراسات الأجنبية
Qu Xiu Shui Shi Chang	去秀水市场	إلى سوق شيو شوي
Qu Hong Qiao Shi Chang	去虹桥市场	إلى سوق هونغ شياو
Qu Yi Yuan	去医院	إلى المستشفى
Qu Yao Dian	去药店	إلى الصيدلية
Qu Beijing Huo Che Zhan	去北京火车站	إلى محطة قطار بكين
Qu Beijing Xi Zhan	去北京西站	إلى المحطة الغربية لقطار بكين
Qu Beijing Nan Zhan	去北京南站	إلى المحطة الجنوبية لقطار بكين
Qu Shou Du Ji Chang 1/2 Hang Zhan Lou	去首都机场1/2航站楼	إلى مطار بكين الدولي رقم 1 أو 2
Qu Shou Du Ji Chang 3 Hao Hang Zhan Lou	去首都机场3号航站楼	إلى مطار بكين الدولي رقم 3
Qu Beijing Da Xing Guo Ji Ji Chang	去北京大兴国际机场	إلى مطار داشينغ الدولي
Qu Ka Ta Er Da Shi Guan: Liang Ma Qiao Wai Jiao Gong Yu A Qu	去卡塔尔大使馆亮马 桥外交公寓A区	إلى سفارة دولة قطر

معلومات مفيد

أرقام هواتف ضرورية داخل بكين

الاسعاف: 120 أو 999	فتح خط المدينة: 010
الدفاع المدني: 119	الشرطة: 110
خدمات سيارة التاكسي السياحية: 68373399	الشكاوي السياحية: 65130828
محطة القطار: 51019999	استعلامات المطار: 64541100 / 11
بنك الصين فرع بكين: 65199114	الخطوط القطرية: 4009949991

كلمات تهكم باللغة الصينية

Ling	零	صفر	0
Yi	一	واحد	1
Er	二	اثنان	2
San	三	ثلاثة	3
Si	四	أربعة	4
Wu	五	خمسة	5
Liu	六	ستة	6
Qi	七	سبعة	7
Ba	八	ثمانية	8
Jiu	九	تسعة	9
Shi	十	عشرة	10

Embassy of the State of Qatar Beijing

Address: A-7 Liangmaqiao Diplomatic Compound, Chao Yang

District, Beijing 100600, China

Tel: (8610) 65322233



قطر في بكين



qataremb_beijing



beijing.embassy.qa



iqataremb china



قطر في بكين

你好	Ni Hao	أهلا وسهلا	再见	Zai Jian	إلى اللقاء
谢谢	Xie Xie	شكرا	多少钱	Duo Shao Qian	كم السعر
不客气	Bu Ke Qi	عفوا	右	You	يمين
对不起	Dui Bu Qi	آسف	左	Zuo	يسار
几点了	Ji Dian Le	كم الساعة	今天	Jin Tian	اليوم
昨天	Zuo Tian	بالامس	明天	Ming Tian	غدا
上午	Shang Wu	صباح	下午	Xia Wu	مساء
买	Mai	شراء	买	Mai	بيع
大的	Da	كبير	小的	Xiao	صغير
长	Chang	طويل	短	Duan	قصير
贵	Gui	غال	便宜	Pian Yi	رخيص
红色	Hong Se	أحمر	黑色	Hei Se	أسود
白色	Bai Se	أبيض	黄色	Huang Se	أصفر
绿色	Lu Se	أخضر	药	Yao	الدواء



الطبعة الثانية-2023